

سماعة رأس Nokia BH-700 بتقنية
.Bluetooth
دليل المستخدم



إعلان المطابقة
نعلن نحن شركة Nokia وخت مسئوليتنا وحدنا أن المنتج HS-57W مطابق لشروط توجيهات
المجلس الأوروبي التالية: 1999/5/EC. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

يعني رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان أنه في دول الإتحاد الأوروبي
يتم تجميع المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي ضمن مجتمعات منفصلة. يجب عدم التخلص من
هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.



© 2006 Nokia. جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن
خطي مسبق من Nokia.

نعد Nokia و Nokia Connecting People علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Nokia كما أن أسماء المنتجات
والشركات الأخرى الواردة ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركة المالكة لها.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وتحتفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي من
منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو
عرضية أو تلبية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي" وبإستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم
ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية

للرواح والصلاحيية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة، ٤نفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة، يرجى مراجعة الأمر مع أقرب وكيل Nokia إليك.

فالتغييرات أو التعديلات غير المسموح بها على هذا الجهاز قد تبطل حق المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

ضوابط التصدير
قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برنامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى، يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

Issue 1 AR / 9246080

المحتويات

٥	١. مقدمة
٥	تقنية Bluetooth اللاسلكية
٦	٢. لتبدأ
٦	نظرة عامة
٧	الشواحن
٧	شحن البطارية
٨	تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها
٨	إقران سماعة الرأس بهاتف متوافق
٩	فصل سماعة الرأس عن الهاتف
٩	إعادة توصيل سماعة الرأس المقترنة بالهاتف
٩	اكتشاف المشكلات وإصلاحها
١١	٣. الاستخدام الأساسي
١١	ضع سماعة الرأس على أذنك
١٢	احتفظ بسماعة الرأس في الحزام
١٣	التعامل مع المكالمات
١٤	ضبط مستوى صوت سماعة الأذن
١٤	كنم أو إلغاء كتم صوت الميكروفون
١٤	تبادل المكالمات بين الهاتف وسماعة الرأس
١٤	استخدام سماعة الرأس مع عدة هواتف
١٥	مسح الإعدادات
١٦	٤. معلومات البطارية
١٧	العناية والصيانة

١. مقدمة

تتيح لك سماعة الرأس Nokia BH-700 بتقنية Bluetooth إمكانية إجراء المكالمات واستقبالها أثناء تحركك. أو أثناء انشغالك بعملك. يُمكن توصيل سماعة الرأس بهاتف متوافق يدعم تقنية Bluetooth.

اقرأ دليل المُستخدم هذا بعناية قبل استخدام سماعة الرأس. يرجى أيضًا قراءة دليل مستخدم الهاتف، الذي يوفر معلومات هامة تتعلق بالسلامة والصيانة. احتفظ بسماعة الرأس وملحقاتها بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.

■ تقنية Bluetooth اللاسلكية

تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة اتصالات متوافقة بدون كابلات. فاتصال Bluetooth لا يتطلب أن يكون الهاتف وسماعة الرأس مترابطين في خط واحد. لكن يجب ألا تتعدى المسافة بين الجهازين ١٠ أمتار (٣٠ قدمًا) من بعضهما البعض. قد تكون الاتصالات عرضة للتداخل من عوائق مثل الجدران أو أي أجهزة إلكترونية أخرى.

تتوافق سماعة الرأس مع مواصفات EDR + Bluetooth 2.0 والتي تدعم الأوضاع التالية: وضع سماعة الرأس ١.١، وضع التحدث الحر ١.٥. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

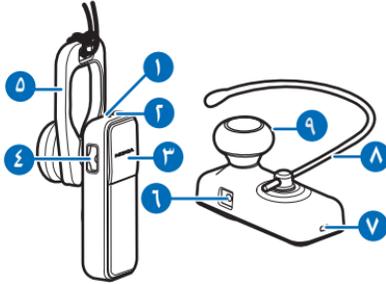
قد توجد قيود على استخدام تقنية Bluetooth في بعض المناطق. يرجى مراجعة السلطات المحلية أو مزود الخدمة.

٢. لتبدأ

■ نظرة عامة

تشتمل سماعة الرأس على الأجزاء التالية:

- المؤشر الضوئي (١)
- مفتاح التشغيل (٢)
- مفتاح الرد/الإنهاء (٣)
- مفتاح التحكم في مستوى الصوت (٤)
- ماسكة الحزام (٥)
- منفذ توصيل الشاحن (٦)
- الميكروفون (٧)
- حلقة الأذن (٨)
- سماعة الأذن (٩)



قبل إمكانية بدء استخدام سماعة الرأس، يجب شحن البطارية وإقران سماعة الرأس مع هاتف متوافق.

ملاحظة: بعض أجزاء سماعة الرأس مغنطة. يمكن جذب المواد المعدنية إلى سماعة الرأس. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغنطة الأخرى قرب سماعة الرأس لأن المعلومات المخزنة عليها قد ترحى.



■ الشواحن

افحص رقم طراز أي شاحن قبل استخدامه مع سماعة الرأس هذه. تم تصميم سماعة الرأس للاستخدام مع الشواحن AC-3 و AC-4 و DC-4.

تحذير: استخدم فقط بطاريات وشواحن معتمدة من Nokia مُعدة للاستخدام مع هذا الجهاز على وجه الخصوص. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً.

للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

■ شحن البطارية

يحتوي الجهاز على بطارية داخلية غير قابلة للفك ويمكن شحنها. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز؛ حيث أن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز.

1. صل الشاحن بمصدر تيار متردد في الحائط.
2. قم بتوصيل كابل الشاحن بسماعة الرأس.



يضء المؤشر الضوئي الأحمر أثناء الشحن. إذا لم يبدأ الشحن؛ افصل الشاحن؛ ثم صل مرة أخرى. ثم أعد المحاولة. قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى ساعتين.

3. ينطفئ المؤشر الضوئي الأحمر عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل. افصل الشاحن عن مصدر التيار المتردد وكذا عن سماعة الرأس.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفي لتشغيل الهاتف بما يصل إلى إجمالي ٦ ساعات في وقت التحدث أو حتى ١٦ ساعة في وضع الاستعداد. ولكن؛ قد تختلف أوقات

التحدث والاستعداد عند الاستخدام مع أجهزة المحمول المختلفة، والمنتجات التي تستخدم الاتصال عبر Bluetooth، وإعدادات الاستخدام، وطرق الاستخدام، وبيئات الاستخدام. عند انخفاض طاقة البطارية، تصدر سماعة الرأس صوتاً ويبدأ المؤشر الضوئي الأحمر في الوميض.

■ تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

لتشغيل سماعة الرأس: اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل. تصدر سماعة الرأس رنة تنبيهه ويضيء المؤشر الضوئي الأخضر لفترة وجيزة. عند توصيل سماعة الرأس بهاتف مقترن وأصبحت جاهزة للاستخدام: يومض المؤشر الضوئي الأزرق ببطء. عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف: يومض ضوء المؤشر الأخضر ببطء. لإيقاف تشغيل سماعة الرأس: اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل. تصدر سماعة الرأس رنة تنبيهه ويضيء المؤشر الضوئي الأحمر لفترة وجيزة.

■ إقران سماعة الرأس بهاتف متوافق

1. قم بتشغيل الهاتف وسماعة الرأس.
2. قم بتشغيل خاصية Bluetooth في الهاتف، ثم اضبط الهاتف على البحث عن أجهزة Bluetooth. ارجع إلى دليل مستخدم الهاتف للحصول على الإرشادات.
3. اختر سماعة الرأس (Nokia BH-700) من قائمة الأجهزة الموجودة.
4. أدخل رمز مرور Bluetooth 0000 لإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالهاتف. في بعض أجهزة الهاتف: قد يكون من الضروري إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الإقران. ارجع إلى دليل مستخدم الهاتف للحصول على التفاصيل. يتطلب الأمر منك إقران سماعة الرأس مع الهاتف مرة واحدة فقط.

إذا تم الإفراق بنجاح، تصدر سماعة الرأس في هذه الحالة رنينًا وتظهر في قائمة الهاتف حيث يمكنك عرض أجهزة Bluetooth المقترنة حاليًا.

فصل سماعة الرأس عن الهاتف

لفصل سماعة الرأس عن الهاتف، (على سبيل المثال، لتوصيل الهاتف بجهاز آخر من أجهزة Bluetooth)؛ نفذ واحدًا مما يلي:

- أوقف تشغيل سماعة الرأس.
- افصل سماعة الرأس في قائمة Bluetooth الموجودة بالهاتف.
- انقل سماعة الرأس لمسافة تزيد عن 10 أمتار (30 قدمًا) بعيدًا عن الهاتف.
- لا يلزم إلغاء الاقتران بسماعة الرأس لفصلها.

إعادة توصيل سماعة الرأس المقترنة بالهاتف

لتوصيل سماعة الرأس بالهاتف؛ قم بتشغيل سماعة الرأس، أو قم بالتوصيل في قائمة Bluetooth الموجودة بالهاتف، أو اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء.

يمكن ضبط الهاتف للاتصال بسماعة الرأس تلقائيًا عند تشغيل سماعة الرأس. لتنفيذ ذلك في هواتف Nokia، قم بتغيير إعدادات الأجهزة المقترنة في قائمة Bluetooth.

■ اكتشاف المشكلات وإصلاحها

- إذا لم تتمكن من توصيل سماعة الرأس بالهاتف؛ فاتبع الخطوات التالية:
- تأكد من شحن سماعة الرأس وإقرانها مع الهاتف وتوصيلها به.

- تأكد من تنشيط خاصية Bluetooth الموجودة بالهاتف.
- تأكد من وجود سماعة الرأس في نطاق لا يتجاوز مداه ١٠ أمتار (٣٠ قدمًا) من الهاتف مع عدم وجود عوائق بينها وبين الهاتف مثل الحوائط أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.
- لإعادة ضبط سماعة الرأس إذا توقفت عن العمل مع أنها مشحونة، صل سماعة الرأس بالشاحن، ثم اضغط على مفتاح التشغيل لفترة وجيزة والجزء الأوسط من مفتاح مستوى الصوت. ولا تؤدي عملية إعادة الضبط هذه إلى إلغاء الإعدادات الخاصة بك (مثلًا، إعدادات الإقران).

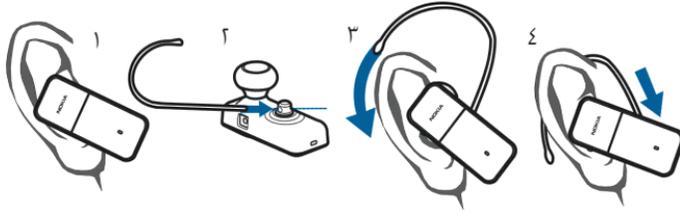
٣. الاستخدام الأساسي

■ ضع سماعة الرأس على أذنك

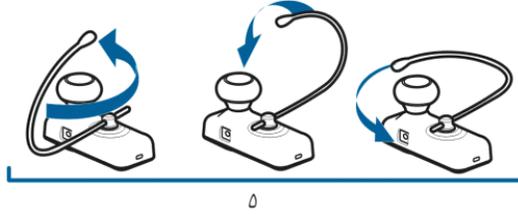
ترفق حلقة الأذن مع سماعة الرأس حيث يمكن استخدامها لتثبيت سماعة الراس بشكل أفضل على الأذن.

لاستخدام سماعة الرأس بدون حلقة الأذن: أدخل سماعة الرأس في أذنك (١). ثم وجه سماعة الرأس نحو فمك.

لاستخدام سماعة الرأس مع حلقة الأذن: أدخل الحلقة في الفتحة الصغيرة الموجودة في مؤخرة سماعة الرأس (٢). لارتداء سماعة الرأس في الأذن اليمنى: لف حلقة الأذن بحيث تكون الحلقة على يمين كلمة "Nokia". حرك حلقة الأذن على الأذن (٣). ثم اضغط أو اسحب الحلقة لضبط الطول (٤). اضغط سماعة الرأس بحيث تشير إلى فمك.



لاستخدام سماعة الرأس في الأذن اليسرى: لف حلقة الأذن بحيث تكون الحلقة على يسار النص (٥).

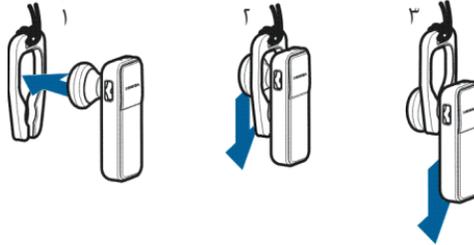


لفصل حلقة الأذن (لتنظيفها مثلاً): أسحبها برفق من سماعة الرأس.

■ احتفظ بسماعة الرأس في الحزام

سماعة الرأس مرفقة مع الحزام. إذا لم تكن ترغب في الاحتفاظ بسماعة الرأس على أذنك، يمكنك وضعها على العنق باستخدام الحزام. لتثبيت سماعة الرأس في الحزام:

أدخل سماعة الرأس في الماسكة (١). ثم اضغطها برفق للأسفل (٢) إلى أن تثبت في مكانها. لفصل سماعة الرأس؛ حركها عبر الماسكة (٣).



■ التعامل مع المكالمات

لإجراء مكالمة: استخدم الهاتف بالطريقة العادية عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف. يضيء المؤشر الضوئي الأزرق ببطء أثناء المكالمة.

إذا كان الهاتف يدعم معاودة الاتصال مع هذا الجهاز؛ فاضغط على مفتاح الرد / لإنهاء مرتين لمدة وجيزة أثناء عدم وجود مكالمة جارية.

إذا كان الهاتف يدعم الاتصال الصوتي مع هذا الجهاز فاضغط مع الاستمرار على زر الرد / لإنهاء إذا لم تكن هناك مكالمة جارية. وتابع إجراء الاتصال الصوتي كما هو موضح في دليل مستخدم الهاتف.

عند استقبال مكالمة، يومض ضوء المؤشر الأزرق بسرعة وتسمع نغمة الرنين من خلال سماعة الرأس. للرد على مكالمة من خلال سماعة الرأس، اضغط على مفتاح الرد / لإنهاء أو استخدم مفاتيح الهاتف. إذا تم ضبط خاصية الرد التلقائي بالهاتف على وضع التشغيل؛ فسوف يقوم الهاتف بالرد على المكالمة الواردة تلقائيًا بعد رنة واحدة.

لرفض مكالمة واردة؛ اضغط لفترة وجيزة على مفتاح الرد / الإنهاء مرتين، أو استخدم أزرار الهاتف.

لإنهاء مكالمة من خلال سماعة الرأس، اضغط على مفتاح الرد / الإنهاء أو استخدم مفاتيح الهاتف.

■ ضبط مستوى صوت سماعة الأذن

اضغط على مفتاح الصوت لأعلى لرفع مستوى الصوت أو لأسفل لخفض الصوت أثناء المكالمة. لضبط مستوى الصوت سريعاً، اضغط مع الاستمرار على المفتاح في الاتجاه المرغوب.

■ كتم أو إلغاء كتم صوت الميكروفون

لكتم صوت الميكروفون أثناء المكالمة أو إلغاء كتم الصوت؛ اضغط على الجزء الأوسط من مفتاح الصوت لفترة وجيزة. تصدر نغمة طويلة، وتصدر سماعة الرأس صافرة على فترات منتظمة إلى أن يتم كتم صوت الميكروفون.

■ تبديل المكالمة بين الهاتف وسماعة الرأس

لتبديل المكالمة بين سماعة الرأس وهاتف متوافق؛ اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد / الإنهاء أو استخدم الخاصية الخاصة بذلك في الهاتف.

■ استخدام سماعة الرأس مع عدة هواتف

يمكن إقران سماعة الرأس مع ما يصل إلى ٨ هواتف، على أن يتم توصيل سماعة الرأس بهاتف واحد فقط في كل مرة.

الهاتف الذي يتم إقرانه بسماعة الرأس أولاً هو الهاتف الافتراضي. إذا تم تشغيل سماعة الرأس في نطاق ١٠ أمتار (٣٠ قدمًا) من العديد من الهواتف المقترنة، فستحاول سماعة الرأس الاتصال بالهاتف الافتراضي.

إذا لم تستطع سماعه الرأس الاتصال بالهاتف الافتراضي؛ فإنها حاول الاتصال بأخر هاتف مستخدم. إذا تعذر على سماعه الرأس الاتصال بهذا الهاتف أيضًا؛ فيمكن توصيل أحد الهواتف الستة المقترنة بسماعة الرأس. لإجراء الاتصال؛ انظر دليل الهاتف.

■ مسح الإعدادات

عند الرغبة في مسح كافة الإعدادات من سماعة الرأس (مثلًا: قائمة الأجهزة المقترنة)؛ اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح الصوت لمدة عشر ثوان. بعد مسح الإعدادات؛ تصدر سماعة الرأس صوتًا تنبيهيًا مرتين وتتبادل أضواء المؤشر الإضاءة لعدة ثوان.

٤. معلومات البطارية

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. لاحظ أن الأداء الكامل للبطارية الجديدة يحصل بعد دورتين أو ثلاث دورات تامة من الشحن ونفاد الشحن. يمكن شحن البطارية ونفاد شحنها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام الشواحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الهاتف.

حينما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز؛ لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث أن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركزت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

لا تستعمل أبدًا أي شاحن نالغ.

يؤدي ترك الجهاز في أماكن ساخنة أو باردة، مثل السيارة المغلقة في الصيف أو في الأجواء الشتوية إلى تقليل سعة البطارية وعمرها الافتراضي. حاول دائمًا أن تكون درجة الحرارة ما بين ١٥ و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ و ٧٧ درجة فهرنهايت). قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بالقائها في النار؛ حيث أنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقًا للقوانين المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكنًا. لا تتخلص من البطاريات كمنافيات منزلية.

العناية والصيانة

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية، الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإبقاء بكل شروط الضمان.

- أبق جميع الإكسسوارات والتعزيزات للهاتف بعيداً عن متناول الأطفال.
 - حافظ على بقاء الهاتف جافاً، إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تماماً.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة، وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة، إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتلف البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة، عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز ما قد يسبب تلفاً بالألواح الدوائر الإلكترونية.
 - لا تحاول فتح الجهاز.
 - لا تسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
 - لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تطلي الجهاز: الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- كافة الاقتراحات المذكورة أعلاه تنطبق على جهازك وعلى البطارية وعلى الشاحن وعلى أي تعزيز آخر على حد سواء، في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.